

Professor Parrot's[®] sound beginnings[®]



八國語言寶寶CD
陪養孩子多國語言的耳朵

2-CD Audio Set

CD 1 contains: Spanish, French, German, and Japanese

CD 2 contains: Chinese, English, Russian and Hebrew

Ages Birth-Preschool "The Critical Listening Period"

Introduction

Sound Beginnings® Stimulates Your Child's Natural Sound Recognition Abilities

Your little one is born a “universal linguist”, according to recent studies completed at the University of Washington and Stockholm University in Sweden.

Researchers discovered that babies between 0 and 6 months of age can distinguish each of the 150 sounds that make up all human speech. But by just six months, they've started changing into “specialists” with a limited ability to perceive speech sounds of other languages by preschool.

Sound Beginnings stimulates your child's natural ability to distinguish and assimilate all language sounds during this critical period by exposing your little one to native speakers of Spanish, French, German, Japanese, Chinese, Russian, Hebrew, and English. Each female voice employs tender, motherly tones, introducing your baby to the alphabet, nursery rhymes, numbers and difficult sounds. Rhymes and wordplay are also included to give your baby a sense of the rhythm unique to each language.

Traditional Folk Music Complement Each Language Section

Other studies, done at the University of Miami, suggest that babies can also perceive the structure of different musical scales.

That's why Sound Beginnings language sounds are integrated with newly recorded music from each culture represented. This soothing musical soundtrack was arranged especially for Sound Beginnings. Musicians playing authentic acoustic instruments provide a background of lovely traditional melodies and lullabies, exposing your baby to western classical music and eastern pentatonic compositions.

Directions

Sound Beginnings® Gives Babies a Sound Background

While babies are visually stimulated just by being awake and looking around, it's up to parents and caregivers to provide auditory stimulation. Sound Beginnings lets you do your best by giving your little one tonal memories that can be used later in life.

Suggestions for Using Sound Beginnings With Babies

Sound Beginnings suggests that you play one language segment per day during a period when your baby is quietly alert. This period varies from baby to baby.

Some caregivers enjoy playing the tape during feeding times as this is a peaceful time of togetherness, and others have found that babies will fall asleep while listening to the soothing melodies.

Play the tape only when baby is calm to ensure a pleasurable experience. Discontinue usage if the baby becomes fussy or over stimulated.

To maximize your enjoyment, follow along with the translation of each language section while playing it to your little one. You will be amazed how quickly you will be able to understand many of the words.

Great for Older Children

Sound Beginnings is great for older children. Encourage them to repeat the sounds and move to the rhythm of the music. It is fun for them to learn to identify the names of the languages.

Remember that Sound Beginnings is not trying to teach the language to your little one, only to create tonal memories on the rapidly growing brain cells that will enhance language acquisition possibilities at a later time in life.

Sound Beginnings' unique presentation of languages is beneficial for children and adults of all ages, so listen and enjoy!

輕鬆培養孩子多國語言的耳朵！

對於零歲寶寶應該推薦什麼樣的書籍才適合？其實還是以『聽』的商品為主。語言學上有一個實驗，寶寶在實驗室睡床中，透過機器，播放一些音素讓寶寶聆聽，一旦寶寶覺得是相同的音，會因無聊而睡著，但如果是不同的音，即能察覺並吸吮奶嘴。可怕的是，實驗結果發現，大人不能分辨的細微音素差異，六個月前的寶寶幾乎都分辨的出來。Sound Beginnings 即是根據這樣的學理設計。

Sound Beginnings 內含八個國家的語言，每個語言約有 15 分鐘，以媽媽對嬰兒說話的溫柔語調，介紹該語言的字母、數字、顏色，及具代表性的童謠與韻文，背景音樂，也會隨語言而更換，製作非常用心。對於媽媽來說，有學過不同語言者，可以聆聽複習學過的語言，或透過原本的語言基礎，猜測學習新的語言；對寶寶來說，不同語言媽媽所發出的溫柔聲音，除安定心神外，也希望帶給寶寶不同的音素刺激，對將來學習多國語言，有很大的助益。當然，媽媽的溫柔聲音，對寶寶來說，是最棒的慰藉，但對於不會唱歌，不懂輕聲細語訴說的媽媽來說，試試 Sound Beginnings 吧！相信會有意想不到的收穫！

使用方式：

建議在寶寶醒著，心情愉樂的狀況下，撥放給寶寶聆聽。但每個家庭與每個寶寶的生理狀況不一，只要不強迫寶寶要專心聆聽，可以在睡前、車上、或寶寶遊戲時，當成背景音樂放給寶寶聽即可。

台灣區總代理：

禮筑外文書店有限公司

專營歐美進口童書

TEL：02-2396-8403

FAX：02-2396-8405

106 台北市大安區金華街 249-3 號

網址：www.silexbooks.com.tw



Spanish CD 1

Buenos días, pequeño.
Despierta, despierta.
Cómo estás?
Hoy es un bonito día.
Y yo te amo.

Good morning, little one.
Wake up! Wake up!
How are you?
Today is a pretty day.
And I love you.

¿Quieres aprender las letras del alfabeto español? Sí

Would you like to learn the letters of the Spanish alphabet? Yes!

A	árbol	tree
B	bebé	baby
C	cuadro	picture
CH	charro	cowboy
D	dedo	finger
E	elefante	elephant
F	falda	skirt
G	gato	cat
H		(h is silent)
I	isla	island
J	jarra	jar
L	luz	light
LL	lluvia	rain
M	mamá	mom
N	nariz	nose
Ñ	noño	cry baby
O	oso	bear
P	papá	dad
Q	quien	who
R	rana	frog
S	sol	sun
T	tren	train
U	uva	grape
W		(no word begins with W)
V	víbora	snake
X	Xochil	girl's name
Z	zapato	shoe
CH	chal	shawl
RR	carro	car
LL	lluvia	rain
D	detrás	behind
T	Tito	boy's name
Y	Yolanda	girl's name

Que dejen solitos los libros abiertos.
Ha sido la orden que dio el general.
Que todos los niños estén muy atentos.
Las cinco vocales van a desfilar.

Let the books open wide.
That is the order, says the general.
Let all the children pay attention.
The five vowels will do their march now.

Primero verás, que pasa la A con sus dos patitas muy abiertas al marchar.

First you will see, the letter A walk by with its two little feet marching wide apart.

Ahí viene la E, alzando los pies.
El palo de en medio es más chico como ves.

Here comes the letter E, lifting its feet.
The line in the middle is shorter than the other two, as you can see.

Y aquí está la I, la sigue la O.
Una es flaca y otra gorda porque ya comió.

And there is the letter I, followed by the letter O. One is thin and the other is fat because it just ate.

Y luego hasta atrás, llegó la U.
Como la cuerda con que saltas tú.

And then, all the way in the back, the letter U has arrived. It looks like the jump rope you always play with.

Vamos a contar en español.

Let us count in Spanish.

uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho, nueve, diez, once, doce, trece, catorce, quince, dieciséis, diecisiete, dieciocho, diecinueve, veinte

one, two, three, four, five, six, seven, eight, nine, ten, eleven, twelve, thirteen, fourteen, fifteen, sixteen, seventeen, eighteen, nineteen, twenty

Yo tengo una boca y una nariz.
Yo tengo dos ojos y dos orejas.
Yo tengo dos brazos y dos manos.
Yo tengo dos piernas y dos pies.
Tengo un pecho y una espalda y un detrás.

I have a mouth and a nose.
I have two eyes and two ears.
I have two arms and two hands.
I have two legs and two feet.
I have a chest, and a back and a bottom.

¿Quieres aprender los días de la semana? ¿No? Sí!

Would you like to learn the days of the week? No? Yes!

lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábado, domingo

Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday

Beginning with alphabet section, text is repeated two times.

Buenas noches, pequeño.
Te amo.
Duerme, pequeño, duerme.

Goodnight, little one.
I love you.
Sleep, little one, sleep!

French CD 1

Bonjour, petit bébé.
Réveille-toi, réveille-toi!
Comment vas-tu?
Il fait si beau aujourd'hui
et je t'aime.

Good morning, little one.
Wake up! Wake up!
How are you?
Today is a beautiful day
and I love you.

Tu veux apprendre les lettres de
l'alphabet français? Oui!

Would you like to learn the letters of the
French alphabet? Yes!

A	amour	love
B	bébé	baby
C	calin	hug
D	dodo	nap
E	éléphant	elephant
F	feuille	leaf
G	gâteau	cake
H	hamac	hammock
I	île	island
J	jeu	game
K	kangourou	kangaroo
L	lapin	rabbit
M	maman	mama
N	nounours	teddy bear
O	ours	bear
P	poupée	doll
Q	quille	bowling pin
R	rose	rose
S	soleil	sun
T	table	table
U	utile	useful
V	voiture	car
W	wagon	wagon
X	xylophone	xylophone
Y	yaourt	yogurt
Z	zèbre	zebra

AN	maman	mama
CH	chut	hush
GN	grognon	grumpy
ILL	feuille	leaf
ON	non	no
U	rhume	cold
OU	coucou	cuckoo

Maman les petits bateaux qui vont sur
l'eau ont-ils des jambes?
Mais oui, mon gros bêta,
s'ils n'en avaient pas, ils ne marcheraient
pas.

Mama, the little boats which are going on
water do they have legs?
Yes, little silly-one,
If they did not have any they would not
go.

Comptons en français.

Let's count in French.

un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept,
huit, neuf, dix, onze, douze, treize,
quatorze, quinze, seize, dix-sept,
dix-huit, dix-neuf, vingt.

one, two, three, four, five, six, seven,
eight, nine, ten, eleven, twelve, thirteen,
fourteen, fifteen, sixteen, seventeen,
eighteen, nineteen, twenty

J'ai une bouche.
J'ai un nez.
J'ai deux yeux
et aussi deux oreilles.
J'ai deux bras
et deux mains.
J'ai deux jambes
et deux pieds.
J'ai une poitrine, un dos
et un derrière.

I have a mouth.
I have a nose.
I have two eyes.
and also two ears.
I have two arms
and two hands.
I have two legs
and two feet.
I have a chest, a back
and a bottom.

Veux-tu apprendre les jours de
la semaine? Non? Oui!

Would you like to learn the days of the
week? No? Yes!

lundi, mardi, mercredi, jeudi,
vendredi, samedi, dimanche

Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday,
Friday, Saturday, Sunday

Ainsi font, font, font
les petites marionnettes.
Ainsi font, font, font
trois petits tours et puis s'en vont.

Go, go, go
the little puppets.
Go, go, go
three times around and then they go.

**Beginning with alphabet section,
text is repeated two times.**

Bonsoir, petit bébé.
Je t'aime.
Dors, bébé, dors.

Goodnight, little one.
I love you.
Sleep, baby, sleep.

German CD 1

Guten Morgen,
guten Morgen,
liebes Kind!
Wache auf! Wach auf!
Heute ist ein schöner Tag,
und die Mutti hat dich lieb.

Good morning,
good morning,
little one!
Wake up! Wake up!
Today is a beautiful day,
and Mommy loves you.

Möchtest du das Alphabet lernen?

Would you like to learn the alphabet?

A	Apfel	apple
B	Ball	ball
C	Cäsar	Caesar
D	Daumen	thumb
E	Esel	donkey
F	Freunde	friends
G	Gans	goose
H	Hans	Hans
I	Igel	porcupine
J	Junge	boy
K	Kuß	kiss
L	Lippe	lip
M	Mutti	Mommy
N	Nase	nose
O	Opa	Grandpa
Q	Quelle	well
R	Regen	rain
S	Sonne	sun
SCH	Schnee	snow
T	Tante	aunt
U	Ursula	Ursula
V	Vati	Daddy
W	Wasser	water
X	Xylophon	xylophone
Y	Ypsylon	letter "y"
Z	Zahn	tooth

Z Zahn, Zunge, Zwei, Zwanzig tooth, tongue, two, twenty

CH Acht, Nacht, Dach, Buch eight, night, roof, book

CH Bücher, Dächer, nicht, ich books, roofs, not, I

SCHW Schwester, Schwänzchen sister, little tail

R Regen, Rasen, Rücken rain, lawn, back

SP sprechen, springen speak, jump

Summ, summ, summ,
Bienen summ herum.
Such in Blumen, such in
Blümchen, Dir ein Tröpfchen, dir ein
Krümchen,
Summ, summ, summ,
Bienen summ herum.

Buzz, buzz, buzz,
the bee buzzes around.
Search in the flowers, search in
the little flowers, for a little drop, for a
little crumb,
buzz, buzz, buzz,
the bee buzzes around.

Möchtest du die Zahlen hören?

Would you like to hear numbers?

Eins, zwei, drei, vier, fünf, sechs, sieben,
acht, neun, zehn, elf, zwölf, dreizehn,
vierzehn, fünfzehn, sechzehn, siebzehn,
achtzehn, neunzehn, zwanzig

one, two, three, four, five, six, seven,
eight, nine, ten, eleven, twelve, thirteen,
fourteen, fifteen, sixteen, seventeen,
eighteen, nineteen, twenty

Ich habe einen Mund,
ich habe eine Nase,
ich habe zwei Augen,
und auch zwei Ohren.
Ich habe zwei Arme
und zwei Hände
und zehn Finger.
Ich habe eine Brust,
ich habe einen Bauch,
ich habe einen Rücken
und einen Po.
Ich habe zwei Beine
und auch zwei Füße.

I have a mouth,
I have a nose,
I have two eyes,
and also two ears.
I have two arms
and two hands
and ten fingers.
I have a chest,
I have a stomach,
I have a back
and a bottom.
I have two legs
and also two feet.

Möchtest du die Wochentage lernen.
Nein? Ja!

Would you like to learn the days of the
week? No? Yes!

Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag,
Freitag, Samstag, Sonntag

Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday,
Friday, Saturday, Sunday

All meine Entchen
schwimmen auf dem See,
schwimmen auf dem See,
Köpfchen in das Wasser,
Schwänzchen in die Höh'.

All of my little ducks
swimming in the pond,
swimming in the pond,
little heads in the water,
tails straight up in the air.

**Beginning with alphabet section,
text is repeated two times.**

Gute Nacht, mein liebes Kind!
Schlaf gut und träume fein,
die Mutti hat dich lieb.

Goodnight, my little one.
Sleep well and sweet dreams,
Mommy loves you.

Japanese CD 1

Ohayo. Watashi no akachan.
Okinasai! Okinasai!
Gokigen ikaga?
Kyo wa iitenki yo soshite
anata no koto daisuki yo.

Good morning, little one.
Wake up! Wake up!
How are you?
Today is a beautiful day
and I love you.

wo ikutsuka oboemashoka hirigana?
Hai.

Would you like to learn the alphabet?
Yes.

あ	A	Ahiru	duck
い	I	Inu	dog
う	U	Usagi	rabbit
え	E	Enpitsu	pencil
お	O	Ottosei	fur seal
か	Ka	Kasa	umbrella
き	Ki	Kirin	giraffe
く	Ku	Kutsu	shoes
け	Ke	Keito	yarn
こ	Ko	Komo	chessman
さ	Sa	Saru	monkey
し	Shi	Shimauma	zebra
す	Su	Suika	watermelon
せ	Se	Semi	cicada
そ	So	Sora	sky
た	Ta	Tamago	egg
ち	Chi	Chyo	butterfly
つ	Tsu	Tsukue	desk
て	Te	Tegami	letter
と	To	Tokei	clock
な	Na	Nawatobi	rope skipping
に	Ni	Niwatori	rooster
ぬ	Nu	Nurie	coloring
ね	Ne	Neko	cat
の	No	Nohara	field
つ	Tsu	Tsuki, Tsumiki	moon, building block
ふ	Fu	Fune, Fue	ship, flute
り	Ri	Risu, Ribon	squirrel, ribbon
ゆ	Yu	Yuki, Yugata	snow, evening
ら	Ra	Ran, Rappa	orchid, trumpet

Yuyake koyake de hi
ga kurete.
Yama no otera no kane ga naru.
Otete tsunai de
mina kaero.
Karasu to issho ni kaerimasho.
Kodomo ga kaetta atokara wa
Marui ookina otsukisama.
Kotori ga yume wo miru koro wa
Sora niwa kirakira kin no hoshi.

Nihongo de kazu wo kazoemasho.

ichi, ni, san, shi, go, roku, shichi,
hachi, kyu, ju, ju-ichi, ju-ni, ju-san,
ju-shi, ju-go, ju-roku, ju-shichi,
ju-hachi, ju-kyu, niyu

Watashi niwa kuchi ga arimasu.
Watashi niwa hana ga arimasu.
Watashi niwa futatsu no me to futatsu no
mimi ga arimasu.
Watashi niwa nihon no ude to nihon no
te ga arimasu.
Watashi niwa nihon no ashi
ga arimasu.

Isshukan no yobi wo
oboemashoka?
Iie? Hai oboemasho!

Getsu-yobi, Ka-yobi, Sui-yobi, Moku-yobi,
Kin-yobi, Do-yobi, Nichi-yobi

**Beginning with alphabet section,
text is repeated two times.**

Oyasuminasai watashi no akachan.
Daisuki desu yo.
Nemurinasai, watashi no akachan.
Nemurinasai.

The last light of sunset gives way to the
night.
The temple bell rings.
The children join hands and head for
home.
Go home with the crows.
After the children leave,
a big round moon appears.
while the birds are dreaming
The twinkling golden stars appear.

Let's count in Japanese.

one, two, three, four, five, six, seven,
eight, nine, ten, eleven, twelve, thirteen,
fourteen, fifteen, sixteen, seventeen,
eighteen, nineteen, twenty

I have a mouth.
I have a nose.
I have two eyes
and also two ears.
I have two arms and two hands.
I have two legs and two feet.
I have a chest, a back and
a bottom.

Would you like to learn the days
of the week?
No? Yes!

Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday,
Friday, Saturday, Sunday

Goodnight, my little one.
I love you.
Sleep, my little one,
sleep.

***To assist you with pronunciation, the English phonetic transcription of Japanese words is provided.**

Chinese CD 2

Zao shang hao, xiao bao bei
Xing xing! Xing xing!
Ni hao ma?
Jing tian shi yi ge hao ri zi
Wo ai ni .

Good morning, little one.
Wake up! Wake up!
How are you?
Today is a beautiful day
And I love you

A	ai	love
B	ba	dad
C	cao	grass
D	da	big
E	er	ear
F	feng	wind
G	ge	older brother
H	hao	good
J	jia	home
K	kan	look
L	lai	come
M	ma	mom
N	ni	you
Q	qu	go
R	re	hot
S	san	three
T	tian	sky
W	wo	I
Y	yu	rain
Z	zao	early

Que dejen solitos los libros abiertos.
Ha sido la orden que dio el general.
Wo you yi shuang xiao xiao shou
Yi zhi zuo lai yi zhi you
Xiao xiao shou, xiao xiao shou
Yi gong shi ge shou zhi tou

Let the books open wide.
That is the order, says the general.
I have a pair of little hands
One on the left, one on the right
Little hands, little hands
I have ten fingers

Rang wo men lai shu shu

Let's count in Chinese

Yi, er, san, si, wu, liu, qi,
ba, jiu, shi, shi yi, shi er, shi san,
shi si, shi wu, shi liu, shi qi,
shi ba, shi jiu, er shi

One, two, three, four, five, six, seven,
eight, nine, ten, eleven, twelve, thirteen,
fourteen, fifteen sixteen, seventeen,
eighteen, nineteen, twenty

Wo you yi zhang zui.
Wo you yi ge bi zi.
Wo you liang zhi yan jing.
Hai you liang ge er duo
Wo you liang zhi ge bo
Hai you liang zhi shou
Wo you liang tiao tui
Hai you liang zhi jiao
Wo you xiong, you bei
Hai you yi ge pi gu

I have a mouth.
I have a nose
I have two eyes
And also two ears
I have two arms
And two hands
I have two legs
And two feet
I have a chest, a back
And a bottom

Ni xiang zhi dao yi zhou de qi tian ma?
Hao bu hao?

Would you like to learn the days of the
week? No? Yes?

Xingqi yi, xingqi er, xingqi shan, xingqi si,
xingqi wu, xingqi liu, xingqi ri

Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday,
Friday, Saturday, Sunday

Gong yuan li, hua er kai
Duo duo hua er zhen ke ai
Hong hua, huang hua he bai hua
Hua er hao kan ren ren ai

In the park, many flowers bloom
They are so lovely
Red flowers, yellow flowers,
and white flowers
Beautiful flowers, lovely flowers

Wan an, xiao bao bei.
Wo ai ni.

Good night, my little one.
I love you.

Shui ba, xiao bao bei, shui ba.

Sleep, baby, sleep.

English CD 2

Good morning, little one,
Wake up! Wake up!
Today is a beautiful day
and I love you!

Would you like to learn the
letters of the alphabet? Yes.

A apple

B ball

C cat

D dog

E elephant

F fish

G goat

H hat

I insect

J jet

K king

L love

M moon

N necklace

O octopus

P parrot

Q queen

R rain

S sun

T tree

U umbrella

V volcano

W wagon

X ax

Y yarn

Z zoo

TH thorn, thunder, thanks

SH sheep, ship, shadow

CH cheese, chalk, chimney

ST star, street, stairs

Humpty Dumpty sat on a wall,
Humpty Dumpty had a great fall.
All the king's horses,
all the king's men
couldn't put Humpty
together again.

one, two, three, four, five, six,
seven, eight, nine, ten, eleven,
twelve, thirteen, fourteen,
fifteen, sixteen, seventeen,
eighteen, nineteen, twenty.

Twinkle, twinkle little star,
how I wonder what you are.
Up above the world so high,
like a diamond in the sky.
Twinkle, twinkle little star,
how I wonder what you are.

I have a mouth,
I have two eyes and two ears
I have two arms,
two hands and ten fingers.
I have two legs,
two feet and ten toes.
I have a chest,
a back and a bottom.

Would like to know the
colors of the rainbow?
No? Yes?
red, orange, yellow, green,
blue, purple,
and there's black and white

Goodnight, little one.
I love you.
Sleep, little one. Sleep.
Sweet dreams, little one,
sweet dreams.

Russian CD 2

Dóbraya útra, malúish!
Prasipáysya, prasipáysya!
Kak pzhiváyesh?
Sivódnya chudyésni dyen,
i ya lyublyú tiblyá.

Good morning, little one.
Wake up! Wake up!
How are you?
Today is a wonderful day
and I love you.

Tui hóchesh víi-uchits búkvui
rússkava alfavíta? Da!

Would you like to learn the
Russian alphabet? Yes!

А	artíst	artist
Б	bábushka	grandmother
В	vadá	water
Г	gará	mountain
Д	dom	house
Е	yel'	fir tree
Ё	yózhik	hedgehog
Ж	zhuk	beetle
З	zámak	castle
И	igrá	play
Й	yot	iodine
К	kúkla	doll
Л	lámpa	lamp
М	máma	mama
Н	nos	nose
О	óstraf	island
П	pútsa	bird
Р	rúiba	fish
С	samalyót	airplane
Т	tort	pie
У	úha	ear
Ф	fil'm	film
Х	hlyep	bread
Ц	tsvyetók	flower
Ч	cháshka	cap
Ш	shar	sphere
Щ	shshiká	cheek
Ъ		(hard sign)
Ы	muish	mouse
Ь		(soft sign)
Э	etásh	floor
Ю	yúпка	skirt
Я	yáblaka	apple
Р	rak	crayfish
Л	lótka	small boat
Ль	mál'chik	boy

Násha Tánya grómka pláchet —
Uranla v ryéchku myáchik.
Tíshe, Tányechka, nye plach,
Nye utónyet v ryéchkye myach.

Our Tanya loudly cries,
she dropped in the river the ball
Hush, Tanyechka, don't cry,
Won't sink in the river the ball.

Davái paschítayem vmyéstye —

Let us count together —

Adín, dva, tri, chetúrye, pyats,
shests, syem, vósyem, dyévets,
dyésyets, adínatsats
dvyenátsats, trinátsats,
chetúirnatsats, pyetnátsats,
shestnátsats, syemnátsats,
vasyemnátsats,
dvyeyetnásats, dvátsats.

one, two, three, four, five,
six, seven, eight, nine,
ten, eleven,
twelve, thirteen,
fourteen, fifteen,
sixteen, seventeen,
eighteen,
nineteen, twenty

U menyá yests rot,
u menyá yests nos,
u menyá yests dva glazá,
a tágzhe dva úha.
U menyá yests dve rúki
i dve kísti.
U menyá yests dve nógi
i dve stapúi.
U menyá yests gruts, spiná
i póпка.

I have a mouth.
I have a nose.
I have two eyes
and also two ears.
I have two arms
and two hands.
I have two legs
and two feet.
I have a chest, a back
and a bottom.

Tui hóchesh víi-uchits dni
nyedyéli? Nyet? Da!

Would you like to learn the
days of the week? No? Yes!

Panyedyél'nik, vtórník,
sryedá, chetvérk, pyátnitsa,
subóta, vaskrisyéniye.

Monday, Tuesday,
Wednesday, Thursday, Friday,
Saturday, Sunday.

**Beginning with alphabet section,
text is repeated two times.**

Spakóinai nóchi, malúish!
Ya lyublyú tiblyá.
Spi, malúish, zasipái!

Goodnight, little one.
I love you.
Sleep, little one, sleep!

***To assist you with pronunciation, the English phonetic transcription of Russian words is provided.**

Hebrew CD 2

Boker tov yaldon katan
Lehitorer, lehitorer.
Ma shlomcha, ha-yom?
Ha-yom ha-yom yafe
Ve-ani ohevet otkha.

Good morning, little boy.
Wake up, wake up.
How are you today?
Today is a beautiful day
and I love you.

Rotse lilmot et otivot
ha-alef-bet? Kan!

Would you like to learn the
letters of the alphabet? Yes!

א	aleph	ohel	tent
ב	beit	bahit	house
ג	gimel	gamal	camel
ד	dalet	delet	door
ה	hey	hadas	myrtle
ו	vav	vered	carnation
ז	zain	zeret	little finger
ח	khet	khalav	milk
ט	tet	talit	prayer shawl
י	yood	yeled	boy
כ	kaf	kadoor	ball
ל	lamed	lama	why
מ	mem	matos	airplane
נ	noon	nakhash	snake
ס	samekh	sefer	book
ע	ayin	akhbar	mouse
פ	pey	parpar	butterfly
צ	tzadik	tschok	laughter
ק	koof	keshet	bow
ר	reysh	rachok	far
ש	shin	shalom	hello
ת	tau	toda	thanks
תז	tzah	tsartsar	cricket
ראה	rah	ra-ah	saw
חמור	kha	khamore	donkey

Ru-akh, ru-akh, ru-akh, ru-akh
Basade nafal tapu-akh
Hoo nafal merosh ha-ets.
Hoo nafal ve-hitpotsets
Oy-khaval, khaval,
khaval.
Al tapu-ack shenafal
Shenafal merosh ha-ets
Shenafal ve-hitpotsets!

Wind, wind, wind, wind
An apple fell in the field
It fell from the top of the tree
It fell and burst.
Oh, what a shame, what a shame,
what a shame
For an apple that fell
That fell from the top of the tree
That fell and burst!

Bo nis por be-ivrit.

Let us count in Hebrew.

akhat, shtaim, shlosh, arba,
khamesh, shesh, sheva, shmone,
tesha, eser, akhat-esray,
shtem-esray,
shlosh-esray, arba-esray,
khamesh-esray, shesh-esray,
shva-esray, shmona-esray,
tsha-esray, esrim

one, two, three, four,
five, six, seven, eight,
nine, ten, eleven,
twelve,
thirteen, fourteen,
fifteen, sixteen,
seventeen, eighteen,
nineteen, twenty

Yesh li pe
Yesh li af
Yesh li shtay enaim
Vgam shtay oznaim
Yesh li shtay zro-ot
veshtay yadaim
Yesh li shtay
Raglaim veshtay kapot Raglaim
Yesh li khaze, gav, ve-toosik

I have a mouth
I have a nose
I have two eyes
and also two ears
I have two arms
and two hands
I have two legs
and two feet
I have a chest, a back and a bottom

Rotse lilmot et yemot
ha-shavoo-ha?
Lo? Kan!

Would you like to learn
the days of the week?
No? Yes!

Yom rishon, sheni, shlishi, reviee,
chamishi, shishi, shabat

Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday,
Thursday, Friday, Saturday

**Beginning with alphabet section,
text is repeated two times.**

Layla tov, yaldonet ktana.
Ani ohevet otach.
Lishon, ktana sheli, lishon.

Good night, little girl.
I love you.
Sleep, my little girl, sleep.

***To assist you with pronunciation, the English phonetic transcription of Hebrew words is provided.**

Sound Beginnings is dedicated to creating

To have another language

quality children's language educational tools

is to possess a second soul.

Charlemagne

for the early years when language learning is easiest.

**sound
beginnings**
A Language Development Program

©1993-2008 **Sound Beginnings, Inc.** Dallas, Texas (800) 460-6802 www.professorparrot.com
Music arranged by Mark Shelton Productions and Chinese Music Society of Dallas. Produced by Sound Beginnings, Inc. All rights reserved.

Exclusive in Taiwan:

Silex Books, Ltd. 1F, No. 249-3, Jin-Hua St. Taipei, Taiwan, R.O.C. TEL: 886-2-2396-8403 FAX: 886-2-2396-8405
禮筑外文書店 - 106 台北市金華街 249-3 號